

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport

**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin

**Band:** 50 (1993)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Qui Macolin

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## E con la primavera, una nuova Consigliere federale!

Agli inizi di aprile la nuova Consigliere federale Ruth Dreifuss ha assunto la responsabilità del Dipartimento federale dell'interno (DFI) sostituendo il Consigliere federale Flavio Cotti. Alcuni giorni dopo la sua entrata in carica ufficiale, la nuova Consigliere federale ha potuto esaudire almeno in parte il suo desiderio di conoscere personalmente i 3000 e più collaboratori e collaboratrici dei vari Uffici federali del DFI, visitando la SFSM in una splendida giornata primaverile. Ruth Dreifuss è parsa apprezzare in particolar modo la rosa che ogni collaboratore e collaboratrice della SFSM le ha offerto come augurio di una buona permanenza al DFI e come invito a voler presto ripetere la visita. ■



## La SFSM quasi 50enne

Nel 1994, la Scuola federale dello sport di Macolin (SFSM) festeggerà i suoi 50 anni. Infatti, nel 1944 il Consiglio federale decise di creare un ufficio federale dello sport che chiamò Scuola federale di ginnastica e sport.

Come più che comprensibile questo giubileo verrà degnamente festeggiato. Se da un lato vi saranno momenti destinati al ricordo dei bei tempi passati, dall'altro vi saranno anche occasioni per riflettere sull'impulso da dare ai prossimi 50 anni.

Ma entriamo più nei particolari di questo avvenimento: le Poste federali pubblicheranno un francobollo dedicato ai 50 anni della SFSM; il nostro fotografo Daniel Käsermann presenterà un libro illustrato, coadiuvato dal Direttore Heinz Keller per quel che concerne il testo; in autunno, il Simposio sarà dedicato al ruolo culturale dello sport; da quasi un anno lo storico basilese Dr. Lutz Eichenberger sta ricercando documenti preziosi negli archivi e nella biblioteca di Macolin, che gli serviranno per redigere un libro sulla sto-

ria della SFSM; e, infine, il 13 maggio è prevista una grande festa in quel di Macolin per festeggiare degnamente la ricorrenza con un programma dove lo sport la farà da padrone.

Naturalmente anche la rivista MACOLIN dedicherà molto spazio all'avvenimento. Infatti, è prevista la pubblicazione di un numero speciale sui 50 anni di Macolin, il quale sarà affiancato da altri contributi ripartiti su tutto l'anno. ■



## Architetto paesaggista alla SFSM

Al fine di migliorare ulteriormente i suoi servizi di consulenza per gli impianti sportivi, la SFSM si è assicurata la collaborazione di Nicole Loichat, di Bienne, architetto paesaggista diplomata al Tecnicum di Rapperswil. Nicole Loichat si occuperà in particolare dei problemi legati alla pianificazione degli impianti sportivi. Uno dei suoi compiti iniziali sarà quello di valutare i bisogni prioritari degli impianti sportivi della SFSM. A Nicole auguriamo molte soddisfazioni fra le quali quella di poter realizzare impianti sportivi sempre meglio funzionali ed esteticamente belli. ■

## Sconto speciale per i viaggi in gruppo di Gioventù + Sport

In treno, bus o battello ...  
65% di riduzione sui prezzi  
normali

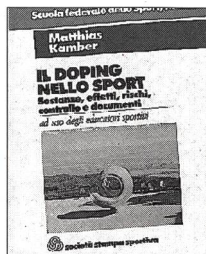
Chiedete il prospetto presso  
il vostro Ufficio G + S.





## Tutto sul doping

La Società di Stampa Sportiva ha pubblicato in collaborazione con la Scuola federale dello sport di Macolin un interessante libro sul doping. L'autore de "Il doping nello sport" è Matthias Kamber, specialista di fama internazionale nel campo delle analisi antidoping e collaboratore dell'Istituto di scienza dello sport della SFSM. In questo testo, egli ha cercato di esporre questa difficile materia con competenza, chiarezza ed imparzialità. Nella prima parte, egli presenta le classi di sostanze proibite, come p.es. gli stimolanti e gli anabolizzanti, e quelle soggette ad alcune limitazioni, come l'alcool e la marijuana. Nella seconda parte, Kamber affronta il tema dei controlli antidoping e più precisamente quello delle analisi, combinandolo con alcune riflessioni sulle misure da adottare per la lotta al doping. "Il doping nello sport" è un libro destinato a tutti gli operatori sportivi, che vi possono trovare validi spunti per una corretta educazione all'attività sportiva. Il libro è ottenibile presso la Mediateca della SFSM, 2532 Macolin al prezzo di fr. 20.-. ■



## Sapere di Sport '93

L'almanacco ufficiale dello sport svizzero, che appare annualmente, ha conquistato molti amici. «Sport 93» è alla sua 21ª edizione ed è pubblicato dall'Associazione svizzera dello sport. Offre una retrospettiva dei principali avvenimenti sportivi dello scorso anno e i ritratti di singoli campioni e squadre elvetiche che si sono particolarmente messi in mostra nel corso del 1992. Ma l'accento, indubbiamente, è posto sul calendario di quest'anno. Risultati, primati, statistiche e indirizzi completano l'opuscolo, giunto quest'anno alla bellezza di 516 pagine. Un utile strumento per l'appassionato di sport, ma anche funzionari e giornalisti che ne vogliono sapere qualcosa in più. «Sport 93» è ottenibile nelle librerie, edicole oppure direttamente presso l'editore Edizioni Habegger, 4552 Derendingen. Prezzo fr. 24,80. ■



**SFSM** Scuola federale dello sport di Macolin Svizzera  
**ESSM** Eidgenössische Sportschule Magglingen Schweiz  
**EFSM** Ecole fédérale de sport de Macolin Suisse  
**SFSM** Scuola federale da sport Magglingen Svizra

La SFSM Macolin cerca

**un/a capodivisione della formazione e vicedirettore/trice della SFSM Macolin**

*La Scuola federale dello sport di Macolin è l'Ufficio federale dello sport, un importante luogo di formazione nello sport della Confederazione e centro competente della scienza dello sport e di documentazione. Il/la capo della formazione dirige la Divisione con circa 30 maestri e maestre di sport e 30 collaboratori e collaboratrici, con altra specializzazione.*

*Sotto la sua responsabilità v'è la formazione e la direzione amministrativa di otto settori formativi con in particolare l'opera di promozione sportiva «Gioventù+Sport».*

### Compiti:

*Fra i compiti più importanti vi sono la determinazione dei relativi compiti formativi, l'analisi e lo sviluppo innovativo delle strategie della formazione in collaborazione con i partner nazionali dello sport svizzero e le organizzazioni internazionali. Una costante è l'elaborazione di affari politico-sportivi e l'accompagnamento delle attività formative.*

*I compiti richiedono dedizione, doti di buon contatto con le differenti personalità, lealtà e capacità di instaurare un buon rapporto con gli organi dello sport e i rappresentanti dell'amministrazione e della politica.*

### Presupposti:

*Si presuppone formazione universitaria completa d'insegnante d'educazione fisica, combinata a studi complementari, provata esperienza dirigenziale, alto impegno, ottime conoscenze dello sport svizzero e conoscenza delle lingue: francese, tedesco, italiano e inglese.*

### Condizioni:

*Offriamo un interessante campo professionale, un gradevole clima di lavoro e grande autonomia.*

*Le offerte sono da inoltrare entro il 5 luglio 1993 a:  
Servizio del personale della Scuola federale dello sport di Macolin,  
sig.a A. Moor, 2532 Macolin.*

*Informazioni:  
H. Keller, Direttore della Scuola federale dello sport di Macolin.*

*Entrata in servizio: 1° maggio 1994.*